

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

24 JUNI 1952.

### PROJET DE LOI

relatif à l'expertise et au commerce des viandes.

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M. DEVILERS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi relatif à l'expertise et au commerce des viandes, voté par la Chambre le 4 mai 1949, a été adopté récemment par le Sénat sans modifications essentielles.

Quelques précisions complémentaires ayant été apportées au texte primitif, ce projet nous a donc été retransmis.

Votre Commission a consacré sa séance du 24 juin 1952 à l'examen des articles modifiés par le Sénat.

Les commissaires ont reconnu unanimement que les changements apportés pouvaient recevoir leur agrément.

Divers membres ont cependant regretté le retard apporté à l'adoption d'un projet susceptible de donner à la surveillance du commerce des viandes, une efficacité accrue.

La brève analyse ci-après souligne les modifications sur lesquelles nous vous proposons de marquer votre accord.

1) Art. 16, 2<sup>me</sup> alinéa.

Il a paru nécessaire d'être plus explicite et d'étendre le

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Clerckx, M<sup>mes</sup> Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, MM. Deschepper, Devilers, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, Scheere, M<sup>me</sup> Van Daele-Huys, M. Verbist. — M<sup>me</sup> Copée-Gerbinet, MM. De Cooman, Deltenre, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, MM. Messinne, Vangraefscheppe, Vercauteren, Vinck, Wostyn. — Cooremans, D'haeseleer.

Voir :

530 : Projet amendé par le Sénat.

24 JUNI 1952.

### WETSONTWERP

betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel.

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID  
EN HET GEZIN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DEVILERS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, dat door de Kamer goedgekeurd werd op 4 Mei 1949, werd onlangs door de Senaat aangenomen zonder merkelijke wijzigingen.

Daar enige bijkomende nadere bepalingen aan de oorspronkelijke tekst werden toegevoegd, wordt dit ontwerp ons opnieuw overgemaakt.

Uw Commissie wijdde haar vergadering van 24 Juni 1952 aan het onderzoek van de door de Senaat gewijzigde artikelen.

De Commissieleden hebben eenparig erkend dat ze zich met de aangebrachte wijzigingen konden verenigen.

Verschillende leden betreurden echter dat een ontwerp, dat het toezicht op de vleeshandel nog doeltreffender zal maken, zolang op aanneming heeft moeten wachten.

In onderstaande bondige ontleding wordt de nadruk gelegd op de wijzigingen welke wij U voorstellen goed te keuren.

1) Art. 16, 2<sup>de</sup> lid.

Het bleek noodzakelijk de tekst duidelijker te maken en

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Clerckx, Mevr. Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, de heren Deschepper, Devilers, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, Scheere, Mevr. Van Daele-Huys, de heer Verbist. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren De Cooman, Deltenre, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Messinne, Vangraefscheppe, Vercauteren, Vinck, Wostyn. — Cooremans, D'haeseleer.

Zie :

530 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

champ d'application de la loi, en ajoutant, après les mots « hôtels, restaurants », « les établissements y assimilés ».

2) Art. 17, 2<sup>me</sup> alinéa.

La qualification d'« agréé » a été ajoutée à « médecins vétérinaires ».

Bien que non indispensable, cette précision a paru souhaitable.

3) Art. 21, dernier alinéa.

a) En édictant l'interdiction d'introduire dans les abattoirs d'exportation et les abattoirs particuliers, des animaux accidentés, le Sénat a cru bon de faire une exception pour le simple cas de fracture, soucieux en cela d'éviter toute exagération dans la sévérité marquée à l'égard des établissements en cause.

b) La fin de l'alinéa a été modifiée.

Le libellé nouveau se recommande par son caractère plus général.

4) Art. 22, littéra d).

La modification ne soulève pas d'objections.

5) Art. 25.

Le Sénat a cru utile de préciser qu'à l'intérieur d'une certaine zone, le Roi pourra interdire l'ouverture d'abattoirs « similaires », cet objectif visant les abattoirs publics, les abattoirs privés étant déjà visés à l'article 21, b).

Outre ces légères modifications le Sénat a apporté u texte néerlandais quelques améliorations qui n'appellent pas de commentaires.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

F. DEVILERS.

Le Président,

M. PHILIPPART.

het toepassingsgebied van de wet uit te breiden door de toevoeging, na de woorden « hotels, restaurants », van « en daarmee gelijkgestelde inrichtingen ».

2) Art. 17, 2<sup>de</sup> lid.

De hoedanigheid van « tevens aangenomen veearts » werd toegevoegd aan « doctor in de veeartsenijkunde ».

Al is bedoelde verduidelijking niet onmisbaar, bleek ze toch wenselijk.

3) Art. 21, laatste lid.

a) Door het verbod om verongelukte dieren binnen te brengen in de exportslachthuizen en de private slachthuizen, heeft de Senaat het nuttig geoordeeld een uitzondering te maken voor het eenvoudig geval van beenbreuk, om elk streng optreden te vermijden tegen de betrokken inrichtingen.

b) Het slot van het lid werd gewijzigd.

De nieuwe tekst verdient aanbeveling wegens zijn meer algemeen karakter.

4) Art. 22, litt. d).

De wijziging lokt geen opmerkingen uit.

5) Art. 25.

De Senaat heeft het nuttig geoordeeld nader te bepalen dat de Koning, binnen een bepaald gebied, de oprichting kan verbieden van « gelijkaardige » slachthuizen, waarmee de openbare slachthuizen worden bedoeld, vermits de private slachthuizen reeds in artikel 21, b) werden behandeld.

Buiten deze lichte wijzigingen, heeft de Senaat in de Nederlandse tekst enkele verbeteringen aangebracht, die geen verklaring behoeven.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

F. DEVILLERS.

De Voorzitter,

M. PHILIPPART.